

# INFRA LAMPA



model: IPI – 01

Vážení zákazníci,  
děkujeme Vám za Vaši důvěru, kterou jste nám projevili nákupem tohoto výrobku. Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod. Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

## I. VÝHODY INFRAČERVENÉHO TEPLA

Prospěšný efekt infračerveného tepla je dobře známý. Proniká skrz pokožku a stimuluje krevní oběh, čímž zvyšuje teplotu a pomáhá ulevit od menších bolestí svalů, uvolňuje svaly a pomáhá proti ztuhlosti kloubů. Doporučováno na bolesti zad, tenisový loket, bolesti a ztuhlosti svalů. Nepostradatelné pro atlety, zahrádkáře a aktivní osoby každého věku.

## II. POUŽITÍ A UPOZORNĚNÍ

1. Postavte výrobek na stabilní podložku, zapojte do zásuvky a nechte lampu rozehrát.
2. Vzdálenost infra lampy od části těla na kterou ji aplikujete by měla být taková aby lampa pokožku dobře prohřála ale aby jste neměli nepříjemný pocit pálení.
3. Aplikujte na požadovanou oblast. Pokud začíná být teplota nepříjemná, upravte vzdálenost mezi tělem a lampou. Aplikace by měla být příjemně teplá.
4. Přestaňte užívat při nepříjemných pocitech, zarudnutí, pocitu spálení nebo při otoku oblasti. Neopakujte, pokud je oblast citlivá na dotyk. Některá zrudnutí jsou normální a časem zmizí.
5. Pro maximální efekt používejte lampu cca 5 minut. Neaplikujte infračervené zahřívání na jedno místo více jak pár minut.
6. Po použití odpojte lampu ze zásuvky. Nechte jí vychladnout a následně jí otřete vlhkým hadrem. Nepoužívejte silné chemické čističe jako je třeba benzín.
7. Neupusťte výrobek na zem. Pád by mohl poškodit generátor infračerveného světla.

8. Pokud je lampa rozsvícena, netřeste s ní a ani s ní nijak nepohybujte, mohlo by dojít k poškození vlákna IČ žárovky.

## III. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

1. Tento přístroj je vyroben pouze pro osobní užití, není vhodný pro komerční používání. Nepoužívejte přístroj venku.
2. Aby, jste se vyhnuli nebezpečí úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte po koupeli nebo pokud máte vlhké ruce.
3. Neponořujte pod vodu.
4. Tento přístroj musí zůstat suchý a nesmí být používán ve vlhkém prostředí.
5. Nepoužívejte, pokud je přístroj nebo kabel poškozen.
6. Netahejte lampu za kabel, nepoužívejte kabel jako držák, nedovolte, aby bylo za kabel silně taháno nebo jím bylo krouceno.
7. Aby, jste zabránili přehřátí a možnosti spálení nebo ohně, používejte pouze, jak je popisováno a nikdy neusněte při používání lampy. Nikdy nedovolte, aby se kolem přístroje obtočili příkrývky a další materiály.
8. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru.
9. Děti a staré osoby by měli používat přístroj vždy pouze s dohledem odpovědné osoby.

## IV. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ

1. Při příliš dlouhé aplikaci nebo při malé vzdálenosti lampy od pokožky se mohou vyskytnout popáleniny. Neaplikujte na části těla s abnormálně citlivou nebo podrážděnou pokožkou.
2. Při ozařování obličeje je nutné mít vždy zavřené oči.
3. V žádném případě nepoužívejte infra lampu při následujících problémech: tuberkulóza, benigní a maligní nádory, krvácení, záněty pokožky, zánět žil a trombóza, zničená pokožka, křečové žíly a špatná cirkulace krve. Neaplikujte na malé děti a těhotné ženy.
4. Neaplikujte v intimních oblastech. Neaplikujte na boláky. V případě že si nejste jistí,

konzultujte možnost aplikace lampy s Vaším lékařem.

5. Neaplikujte na vlhké části těla a na spící osoby.
6. Nemělo by být používáno déle jak 30 minut najednou.
7. Neodborná osoba, by neměla do výrobku nijak zasahovat, opravu svěřte vždy způsobitelné osobě.
8. Pokud zjistíte poškození přívodního kabelu, nechte jej vyměnit.
9. Pokud je žárovka rozbitá, vyměňte ji za jinou stejného typu.

## V. TECHNICKÉ PARAMETRY

Napětí: ~230V

Frekvence: 50Hz

Příkon: 100W

## Ochrana životního prostředí

Informace k likvidaci elektrických a elektronických zařízení

Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odvezďte na určených sběrných místech, kde budou přijata zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

## Servis

V případě, že po zakoupení výrobku zjistíte jakoukoli závadu, kontaktujte servisní oddělení. Při použití výrobku se řiďte pokyny uvedenými v příloženém návodu k použití. Na reklamaci nebude brán zřetel, pokud jste výrobek pozměnili či jste se neřídili pokyny uvedenými v návodu k použití.

## Záruka se nevztahuje

- na přirozené opotřebení funkčních částí výrobku v důsledku jeho běžného užívání
- na servisní zásahy související se standardní údržbou výrobku (např. čištění, výměna dílů podléhajících běžnému opotřebení)
- na závady způsobené vnějšími vlivy (např. klimatickými podmínkami, prašností, nevhodným použitím apod.)
- na mechanická poškození v důsledku pádu výrobku, nárazu, úderu do něj apod.
- na škody vzniklé neodborným zacházením nebo použitím výrobku v rozporu s návodem k obsluze, přetížením, použitím nesprávných nebo neoriginálních dílů, při použití nevhodného nebo neoriginálního příslušenství či nevhodných nástrojů apod.
- na škody vzniklé použitím neoriginálních adaptérů nebo na použití originálního adaptéru k jinému výrobku. Je vždy nutné dodržet vzájemnou kompatibilitu v rámci jednoho výrobku.

U reklamovaných výrobků, které nebyly řádně zabezpečeny proti mechanickému poškození při přepravě nese riziko případné škody výhradně majitel. Dodavatel si vyhrazuje právo na případné změny v návodu k použití a neručí za možné tiskové chyby. Vyobrazení a popis se mohou lišit od skutečnosti v závislosti na modelu.

# INFRA LAMPA



model: IPI – 01

Vážení zákazníci,  
ďakujeme Vám za Vašu dôveru, ktorú ste nám prejavili kúpou tohto výrobku. Tento návod na obsluhu je súčasťou výrobku. Obsahuje dôležité pokyny k uvedeniu výrobku do prevádzky a na jeho obsluhu. Ak výrobok odovzdáte iným osobám, dbajte na to, aby ste im odovzdali aj tento návod. Ponechajte si tento návod, aby ste si ho mohli kedykoľvek znovu prečítať!

## I. VÝHODY INFRAČERVENÉHO TEPLA

Prospešný efekt infračerveného tepla je dobre známy. Preniká cez pokožku a stimuluje krvný obeh, čím zvyšuje teplotu a pomáha uľaviť od menších bolestí svalov, uvoľňuje svaly a pomáha proti stuhnutosti kĺbov. Odporúča sa na bolesti chrbta, tenisový lakeť, bolesti a stuhnutosť svalov. Neopstrádateľné pre atlétov, záhradkárov a aktívne osoby každého veku.

## II. POUŽITIE A UPOZORNENIE

1. Postavte výrobok na stabilnú podložku, zapojte do zásuvky a nechajte lampu rozohriať.
2. Vzdialenosť infra lampy od časti tela, na ktorú ju aplikujete by mala byť taká, aby lampa pokožku dobre prehriala, ale aby ste nemali nepríjemný pocit pálenia.
3. Aplikujte na požadovanú oblasť. Ak začína byť teplota nepríjemná, upravte vzdialenosť medzi telom a lampou. Aplikácia by mala byť príjemne teplá.
4. Prestaňte používať pri nepríjemných pocitoch, začervenaní, pocite spálenia alebo pri opuchu oblasti. Neopakujte, ak je oblasť citlivá na dotyk. Niektoré sčervenania sú normálne a časom zmiznú.
5. Pre maximálny efekt používajte lampu cca. 5 minút. Neaplikujte infračervené zahrievanie na jedno miesto viac ako pár minút.
6. Po použití odpojte lampu zo zásuvky. Nechajte ju vychladnúť a následne ju utrite vlhkou handrou. Nepoužívajte silné chemické čističe, ako napríklad benzín.
7. Nehádzte výrobok na zem. Pád by mohol poškodiť generátor infračerveného svetla.

8. Ak je lampa rozsvietená, netraste ňou, ani s ňou nijako nehýbte, mohlo by dôjsť k poškodeniu vlákna IČ žiarovky.

## III. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. Tento prístroj je vyrobený len pre osobné použitie, nie je vhodný pre komerčné použitie. Nepoužívajte prístroj vonku.
2. Aby ste sa vyhlí nebezpečenstvu úrazu elektrickým prúdom, nepoužívajte po kúpeli alebo pokiaľ máte vlhké ruky.
3. Neponárajte pod vodu.
4. Tento prístroj musí zostať suchý a nesmie byť používaný vo vlhkom prostredí.
5. Nepoužívajte, ak je prístroj alebo kábel poškodený.
6. Neťahajte lampu za kábel, nepoužívajte kábel ako držiak, nedovoľte, aby bolo za kábel silno ťahané alebo ním bolo krútené.
7. Aby ste zabránili prehriatiu a možnosti spálenia alebo ohňa, používajte iba v súlade s návodom. Nikdy nezaspiť pri používaní lampy. Nikdy nedovoľte, aby sa okolo prístroja obtočili prikrývky a ďalšie materiály.
8. Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru.
9. Deti a staršie osoby by mali používať prístroj vždy len pod dozorom zodpovednej osoby.

## IV. DÔLEŽITÉ

1. Pri príliš dlhej aplikácii alebo pri malej vzdialenosti lampy od pokožky sa môžu vyskytnúť popáleniny. Neaplikujte na časti tela s abnormálne citlivou alebo podráždenou pokožkou.
2. Pri ožarovaní tváre je nutné mať vždy zatvorené oči.
3. V žiadnom prípade nepoužívajte infra lampu pri nasledujúcich problémoch: tuberkulóza, benígne a malígne nádory, krvácanie, zápaly pokožky, zápal žíl a trombóza, zničenná pokožka, kŕčové žily a zlá cirkulácia krvi. Neaplikujte na malé deti a tehotné ženy.
4. Neaplikujte v intímnych oblastiach. Neaplikujte na rany. V prípade, že si nie ste istí,

konzultujte možnosť aplikácie lampy s Vaším lekárom.

5. Neaplikujte na vlhké časti tela a na spiacu osobu.
6. Nepoužívajte lampu dlhšie ako 30 minút bez prestávky.
7. Nezasahujte do výrobku, opravu zverte vždy oprávnenej osobe.
8. Ak zistíte poškodenie prírodného kábla, nechajte ho vymeniť.
9. Ak je žiarovka rozbitá, vymeňte ju za inú rovnakého typu.

## V. TECHNICKÉ PARAMETRE

Napätie: ~ 230V

Frekvencia: 50Hz

Príkon: 100W

### Ochrana životného prostredia

Informácie k likvidácii elektrických a elektro-nických zariadení

Po uplynutí doby životnosti prístroja alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, produkt nevyhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cen-né prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

### Servis

V prípade, že po zakúpení výrobku zistíte akúkoľvek chybu, kontaktujte servisné oddelenie. Pri používaní výrobku sa riadte pokynmi uvedenými v priloženom návode na použitie. Na reklamáciu nebude braný ohľad, pokiaľ ste výrobok pozmenili alebo ste sa neriadili pokynmi uvedenými v návode na použitie.

### Záruka sa nevzťahuje

- na prirodzené opotrebovanie funkčných častí výrobku v dôsledku jeho bežného užívania
  - na servisné zásahy súvisiace so štandardnou údržbou výrobku (napr. čistenie, výmena dielov podliehajúcich bežnému opotrebovaniu)
  - na závady spôsobené vonkajšími vplyvmi (napr. klimatickými podmienkami, prašnosťou, nevhodným používaním a pod.)
  - na mechanické poškodenie v dôsledku pádu prístroja, nárazu, úderu a pod.
  - na škody vzniknuté neodborným zaobchádzaním alebo použitím výrobku v rozpore s návodom na obsluhu, preťažením, použitím nesprávnych alebo neoriginálnych dielov, pri použití nevhodného alebo neoriginálneho príslušenstva alebo nevhodných nástrojov a pod.
  - na škody vzniknuté použitím neoriginálnych adaptérov alebo na použitie originálneho adaptéra k inému výrobku. Je vždy nutné dodržať vzájomnú kompatibilitu v rámci jedného výrobku.
- U reklamovaných výrobkov, ktoré neboli riadne zabezpečené proti mechanickému poškodeniu pri preprave nesie riziko prípadnej škody výhradne majiteľ. Dodávateľ si vyhradzuje právo na prípadne zmeny v návode na použitie a neručí za možné tlačové chyby. vyobrazenie a popis sa môžu líšiť od skutočnosti v závislosti od modelu.

# LAMPA NA PODCZERWIĘĆ (IR)

model: IPI – 01

PL

Szanowny kliencie, dziękujemy za okazanie zaufania i wybór tego produktu. Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu. Zawarte są w niej istotne zalecenia dotyczące eksploatacji i obsługi produktu. Przekazując produkt innemu użytkownikowi, należy przekazać mu także instrukcję obsługi. Instrukcję należy zachować, aby móc z niej skorzystać w dowolnym momencie!

## I. ZALETY CIEPŁA PODCZERWONEGO

Korzystne oddziaływanie ciepła podczerwonego na organizm ludzki zostało bardzo dobrze poznane. Przenika ono przez skórę i stymuluje krążenie krwi, dzięki czemu rośnie temperatura ciała przynosząc ulgę w przypadku słabego bólu mięśni poprzez ich rozluźnienie a także łagodzi bóle stawów. Zalecane w przypadku bólu pleców, objawów łokcia tenisisty, bólu i zesztywnienia mięśni. Nie zalecane dla kulturystów, osób wykonujących prace ogrodnicze oraz dla osób w dowolnym wieku preferujących aktywny tryb życia.

## II. SPOSÓB UŻYCIA I OSTRZEŻENIA

1. Postaw lampę na stabilnym podłożu, podłącz do sieci elektrycznej i poczekaj aż się rozgrzeje.
2. Odległość naświetlanego fragmentu ciała od powierzchni lampy powinna być tak dobrana, żeby lampa dobrze rozgrzewała skórę, a jednocześnie nie było odczuwalne nieprzyjemne uczucie pieczenia.
3. Należy naświetlać tylko wybrany fragment. Gdy podczas naświetlania będziesz odczuwać dyskomfort, spróbuj zwiększyć odległość lampy od ciała. Naświetlanie powinno być źródłem przyjemnego ciepła.
4. Naświetlanie należy natychmiast przerwać, gdy zaczniesz odczuwać dyskomfort, pieczenie oraz, gdy pojawi się zaczerwienienie lub obrzęk w miejscu naświetlania. Nie wolno ponawiać, jeżeli naświetlany obszar jest wrażliwy na dotyk. Niektóre zaczerwienienia mogą być normalną reakcją i z czasem znikają.
5. Aby uzyskać zadowalający efekt, należy naświetlać wybrany fragment ciała przez ok. 5 minut. Nie wolno naświetlać danego

- fragmentu przez okres dłuższy niż kilka minut.
6. Po zakończeniu naświetlania należy odłączyć lampę od sieci elektrycznej. Następnie należy pozostawić ją do wystygnięcia i przetrzeć wilgotną szmatką. Do czyszczenia nie wolno używać agresywnych środków czyszczących takich, jak np. benzyna.
  7. Nie wolno dopuścić do upadku lampy. Uderzenie w podłoże może uszkodzić promiennik światła podczerwonego.
  8. Nie wolno potrząsać załączoną lampą ani jej przenosić, aby nie doprowadzić do uszkodzenia promiennika.

## III. WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego, nie nadaje się do celów komercyjnych. Nie wolno używać urządzenia na wolnym powietrzu.
2. Nie wolno używać po kąpielach ani chwytać mokrymi dłońmi, ponieważ istnieje zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.
3. Nie wolno zanurzać lampy w wodzie.
4. Urządzenie musi być zawsze suche, nie wolno używać go w wilgotnym otoczeniu.
5. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym.
6. Nie wolno naciągać przewodu zasilającego, skręcać go ani przenosić lampy trzymając za przewód zasilający.
7. Nie wolno zasypiać podczas naświetlania, należy używać lampy zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi, aby nie doprowadzić do przegrzania lub poparzenia oraz powstania pożaru. Koce i inne materiały tekstylne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od załączonej lampy.
8. Nie wolno pozostawiać załączonego urządzenia bez nadzoru.
9. Dzieci i osoby zaawansowane wiekowo powinny zawsze korzystać z urządzenia pod nadzorem.

## IV. WAŻNE OSTRZEŻENIA

1. Zbyt długie naświetlanie lub za

mała odległość lampy od ciała mogą być przyczyną poparzeń. Nie wolno naświetlać nadwrażliwych obszarów lub podrażnionych fragmentów skóry.

2. Podczas naświetlania fragmentów twarzy, należy mieć zawsze zamknięte oczy.
3. Pod żadnym pozorem nie wolno używać lampy, gdy mamy do czynienia z następującymi schorzeniami: gruźlica, nowotwory łagodne i złośliwe, krwawienie, zapalenie skóry, zapalenie żył i zakrzepica, otwarte rany skóry, żylaki oraz problemy z krążeniem krwi. Nie wolno naświetlać skóry dzieci oraz kobiet w ciąży.
4. Nie wolno naświetlać intymnych części ciała. Nie wolno naświetlać guzów i narośli. Gdy pojawią się jakiegokolwiek wątpliwości, należy skonsultować możliwość naświetlania z lekarzem domowym.
5. Nie wolno naświetlać mokrych fragmentów ciała ani osób śpiących.
6. Nie wolno używać nieprzerwanie przez okres dłuższy niż 30 minut.
7. Nie wolno samemu naprawiać urządzenia, czynności te należy zlecać wykwalifikowanemu serwisowi.
8. Po zauważeniu uszkodzenia przewodu zasilającego, należy natychmiast go wymienić.
9. Rozbitą żarówkę należy wymienić na nową tego samego typu.

#### **PARAMETRY TECZNICZNE**

Napięcie zasilania: ~230V

Częstotliwość: 50Hz

Moc: 100W

#### **Ochrona środowiska naturalnego**

Informacje dotyczące utylizacji urządzeń elektrycznych i elektronicznych

Po upływie czasu żywotności produktu lub w momencie, kiedy naprawa jest nieekonomiczna, nie wolno wyrzucać produktu do odpadów domowych. Aby dokonać właściwej utylizacji produktu, należy oddać go do wyznaczonego miejsca zbiórki, gdzie zostanie przyjęty nieodpłatnie. Dokonując prawidłowej utylizacji pomagasz zachować cenne zasoby przyrodnicze i wspomagasz prewencję przeciw potencjalnemu negatywnemu wpływowi na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie, na co mogłaby mieć wpływ nieprawidłowa

utylizacja odpadów. Dalszych szczegółów wymagaj od lokalnego urzędu lub w najbliższym miejscu zbiórki odpadów. W przypadku nieprawidłowej likwidacji tego rodzaju odpadów może zostać nałożona kara zgodnie z przepisami krajowymi.

#### **Serwis**

Jeżeli po zakupieniu produktu stwierdzisz, że jest on uszkodzony, skontaktuj się ze sprzedawcą. Używając produktu należy przestrzegać zasad zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Reklamacja nie będzie uznana, jeżeli wprowadzono zmiany w produkcie lub nie stosowano się do wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

#### **Gwarancja nie obejmuje:**

- naturalnego zużycia elementów pracujących produktu w trakcie jego normalnego użytkowania,
- czynności serwisowych związanych ze standardową konserwacją produktu (np. czyszczenie, wymiana elementów używających się podczas normalnego użytkowania),
- usterek spowodowanych wpływem warunków zewnętrznych (np. warunki atmosferyczne, zapylenie, nieodpowiednie użytkowanie itp.),
- uszkodzeń mechanicznych powstałych w związku z upadkiem produktu, uderzenia nim itp.,
- uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego posługiwania się produktem, używania produktu w sposób nie zgodny z instrukcją obsługi, przeciążania go, używania nieodpowiednich lub nieoryginalnych części zamiennych, wykorzystywania nieoryginalnych akcesoriów bądź narzędzi itp.,
- uszkodzeń spowodowanych używaniem nieoryginalnych zasilaczy lub używaniem oryginalnego zasilacza w połączeniu z innym produktem. Należy zawsze zachowywać zgodność w ramach jednego produktu.

Za uszkodzenia mechaniczne reklamowanego produktu powstałe w wyniku nieprawidłowo zabezpieczenia transportowanego przedmiotu odpowiada jego właściciel. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania ewentualnych zmian w instrukcji obsługi i nie odpowiada za błędy powstałe w druku. Ilustracje i opisy mogą odbiegać od rzeczywistości w zależności od modelu produktu.

# INFRA LÁMPA

modell: IPI – 01



Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Reméljük, hogy termékünkkel Ön is elégedett lesz és hosszú ideig szolgálja majd Önt. Az útmutató fontos információkat tartalmaz a termék rendeltetésszerű használatával kapcsolatban. Üzembe helyezés előtt olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi áttekintésre is. Ha tovább ajándékozza a terméket, mellékelje hozzá az útmutatót is.

## I. AZ INFRAVÖRÖS HŐ HATÁSA

Az infravörös hő jótékony hatása jól ismert. Áthatol a bőrön, serkenti a vérkeringést, ezáltal növelve a hőmérsékletet, és enyhíti a kisebb izomfájdalmat, ellazítja az izmokat és segít megelőzni az ízületi merevséget. Javasolt hátfájás, teniszkönyök, izommerevség és fájdalmak esetén. Nélkülözhetetlen segítség sportolóknak, fizikai vagy bármilyen aktív tevékenységet folytató személyeknek bármilyen életkorban.

## II. HASZNÁLAT ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

1. Állítsa a lámpát stabil felületre, csatlakoztassa a fali aljzathoz és hagyja felmelegedni.
2. Az infra lámpát olyan távolságban tartsa a kezelt testfelületről, hogy a kezelés kellemes átmelegítést biztosítson, égető érzés nélkül.
3. Alkalmazza a kívánt testfelületen. Ha a hőfok kellemetlenné válik, tartsa távolabb a lámpát a felületről. A kezelés kellemes meleget sugároz.
4. Hagyja abba a kezelést, ha kellemetlen érzést, bőrpírt, égő érzést vagy duzzanatot észlel a kezelt területen. Ne ismétlje meg a kezelést, ha a terület továbbra is érzékeny. Az enyhe bőrpír normális jelenség, idővel eltűnik.
5. A maximális hatás érdekében javasolt a lámpát legalább 5 percre használni. Ne alkalmazza az infravörös lámpát pár percnél tovább egyazon testfelületre.

6. Használat után húzza ki a kábelt a fali aljzathoz. Hagyja teljesen lehűlni, majd törölje tisztára a terméket benedvesített törülközővel. Ne használjon erős vegyi tisztítószerket, mint pl. a benzin.
7. Ne ejtse le a készüléket a padlóra. Az esés károsíthatja a lámpa generátorát.
8. Ne rázza és ne mozgassa a bekapcsolt lámpát, megsérülhet az infravörös izzó.

## III. FONTOS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÁSOK

1. A készülék kizárólag személyes használatra kifejlesztett, nem alkalmas tömeges felhasználásra. A termék nem alkalmas kültéri használatra.
2. Az áramütés elkerülése végett ne használja a lámpát nedves környezetben és ne nyúljon hozzá nedves kézzel.
3. Ne merítse víz alá a terméket.
4. Ügyeljen rá, hogy a termék mindig száraz maradjon, ne használja nedves környezetben.
5. Ne használja tovább a terméket, ha a termék vagy a kábel megsérült.
6. Ne rángassa a lámpát a kábelnél fogva, ne használja tartóként a kábelt, ne feszítse ki és ne gabalyítsa össze a kábelt.
7. A túlforrásodás, égetés és tűzveszély elkerülése végett a lámpát mindig az útmutatásoknak megfelelően használja és soha ne aludjon el használat közben. A készülék körül ne legyenek takarók és egyéb akadályok.
8. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a bekapcsolt készüléket.
9. Gyermek és idősek csak felnőtt személy gondos odafigyelése mellett használhatják a készüléket.

## IV. FONTOS FIGYELMEZTETÉSEK

1. A túlzásba vitt alkalmazás vagy a bőrfelülethez túl közel tartott lámpa égési sérüléseket okozhat. Ne alkalmazza a lámpát sérült és

- fokozottan érzékeny testfelületeken
2. Arc kezelésekor mindig tartsa lehunyva a szemét.
  3. Semmi esetre ne alkalmazza a lámpát a következő problémák esetén: tuberkulózis, jó- és rosszindulatú daganatok, vérzés, bőrgyulladás, visszérgyulladás és trombózis, sérült bőr, visszér és a rossz vérkeringés. Ne alkalmazza kisgyermeken és várandós nőkn.
  4. Intim testrészeken nem alkalmazható. Ne alkalmazza sebekben. Ha nem biztos benne, hogy egy adott probléma esetén alkalmazható-e a készülék, kérjen tanácsot kezelőorvosától.
  5. Ne alkalmazza nedves testfelületeken és alvó személyeken.
  6. Ne használja egyszerre 30 percnél hosszabb ideig a készüléket.
  7. Ne engedje, hogy a készüléket szakképzetlen személy javítsa. A szükséges javítástért forduljon szakszervizhez.
  8. Ha a kábel megsérült, a szükséges javítást szakszervizben végeztesse.
  9. Ha az izzó megsérült, cserélje ki azonos típusú új izzóra.

## V. MŰSZAKI JELLEMZŐK

Feszültség: ~230V

Frekvencia: 50Hz

Teljesítmény: 100W

### Környezetvédelem

Információk az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítéséről

A készülék élettartamának lejártá vagy a teljes megrongálódás után, amikor a javítása már nem gazdaságos, a készüléket ne dobja a háztartási szemétyűjtőbe, hanem szedje szét alapanyagait szerint és a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően adja le az egyes anyagokat a kijelölt gyűjtőhelyeken.

A helyes megsemmisítéssel hozzájárul a természeti értékek és az emberi egészség megőrzéséhez, melyeket a helytelen szemétkerakás súlyosan károsíthat. További információkról érdeklődjön a legközelebbi szemétyűjtő helyen

vagy az illetékes helyi hivatalban. A helytelen megsemmisítés és szemétkerakás a nemzetközi előírások alapján súlyos büntetéseket vonhat maga után.

### Szerviz

Ha a vásárlás után a termék állapotában bármilyen hibát észlel, hívja ügyfélszolgálatunkat. Használat közben mindig tartsa be a használati útmutatóban leírtakat.

A használati útmutatóval eltérő, helytelen használat és mindennemű sajátkezű javítás esetén a garancia érvényét veszti.

### A garancia nem vonatkozik

- a rendszeres használat során bekövetkező természetes alkatrészkopásra, elhasználódásra
- a nem megfelelő karbantartás következtében fellépő meghibásodásokra (pl. tisztítás, tárolás stb.)
- külső körülmények okozta hibákra (pl. klimatikus hatások, poros környezet, nem rendeltetésszerű használat stb.)
- a termék leesése, ütközése, egyéb baleset következtében keletkezett mechanikus sérülésekre.
- a nem szakszerű használat, túlterhelés, nem megfelelő kiegészítő szerszámok és alkatrészek használata során fellépő meghibásodásokra.

A reklamációra visszaküldött termékek esetében a nem megfelelően biztosított szállítási körülmények során fellépő meghibásodásokért a termék tulajdonosa felelős.

A gyártó fenntartja a jogot az útmutató megváltoztatására a termék továbbfejlesztése céljából, és nem felel az esetleges nyomdai hibákért. Az ábrákon szereplő modell különbözhet a valódi terméktől.